

հաղորդականութիւնը կը ծորեն իր տողերուն ու բոլ չերմօւթիւն, յատկանչական բարիք. քերթուածէ մը սպասելի զերագոյն առաքինութիւն, — մարդկայնութիւնը, որ չըլլայ խղղուած բառերուն սնութի պերճանքին մէջ:

Մաքուր է իր լեզուն, ճշգրիտ ու կոկիկ: Մեր բանաստեղծներէն Սիամանթոյի և Վարուժանի աղղեցութիւնը իրը խորքի իրողութիւն կ'երկարաձգուի իր մօտ:

Զարնուած սերունդի մը դժբախտ այս երգիշ ունի իր տեղը մեր օրերու վաւերական բանաստեղծներու շարքին. և աւելի սիրելի թերեա, վասնդի ան կրցած է առնել իր մէջ ամբողջ սերունդի մը հոգին, ու իր նսին վրայ թառող պըզտիկ սէրերէն վեր, ան ջանացած է թելազըն մանաւանդ խաբուած, պարտուած հոգին ևս այդ սերունդին: Ահա պատառիկ մը խսոսովանութեան:

Այլ սրբեներս անուը ու բազուկներս վիտիս
Անգույքեամբն իրենց խուլ կր զալարուին անդարդում:

Բայց ան ունի քաջութիւնը մտնելու այդ դժոխքին մէջ, անկէ երգեր մեզ բերելու: Մեծ աղէտէն ետք, զալարուող սերունդին հաւասարիմ բանաստեղծն է ինք: Կը համարձակիմ ընել այս շատ յանզուզն մատնանշումը իր մասին, վասնդի իր սերունդի բանաստեղծներէն ոչ ոք այսքան իրաւ կրցած է թարգմանը ըլլալ զանդուածի մը հոգերանութեան. բացի թիւզանդ թօփալեանէն որ մեծ քաղաքներու հեքոտ կեանքն ու տառապանքի զինով հայուն այս հոգին վրայ ապրի կարենալու հիգն է որ երգած է յաջողապէս: Մառուկեան իր կալի ՏՏՈՒ եզ տիտղոսուած առաջին ոտանաւորին մէջ զեղեցիկ կերպով զրած է արդէն իրողութիւնը.

Հայրենազնութիւն իմ ընկեր, ախորի խոնջ իմ եղբար, Այս զալիսար երգերուն մէջ փնտու ցո՛լին օւերուդ. Գաւումանար երազիր փնտու մարմինն ոգինուր, Փնտու հոգիդ՝ պայխարի մէջ իր բախտին դէմ անզուր...

Հայրենիքիդ դուն փնտու լոկ խենք կարօ՞ք այնտեղ:

Փնտու խարուած Հայ Տրդուն նաւատիր բերդն սեւեակ:

Իր երգած հոգին՝ Հայու հոգին, ահաւոր է Գնիլիքն և աթայութեան չափ, զոր սպասելու համար Հայ Միլտոն մը պէտք է զայ մեզ:

«Առագաստներ» հասորը իրրե յաջողած գործ մը չէ որ կուզայ մեզ. բայց ինչ որ կը բերէ անիկա, սիրելի է ու կը զրուի որոշ արժեքի մը վրայ:

Կը սիրենք տեսնել իր երկրորդ հասորը նոյնքան և թերես աւելի յաջող երգերու փունջ մը իրրե:

Ա. ԽԵՆՏՈՒՄ

ԵՐԿՈՒՆԱԳԱՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԴԱՐՄ ՄՔ

Ս. ՀԵՂԻՆԷԿԻ ՄԱՏՈՒՐ

Ս. Յարութեան Տաճարը ընտանի տեսարան մը կը պարզէ Արեմտեան Եւրոպայի զրոսաշրջիկին, որ Սաղիմական Հին Քաղաքի ներկայ ձմբան սակաւաթիւ այցելուներէն մին եղած է: Տաճարին ճակատը պաշտպանելու համար շինուած պողպատեայ յաղթամարմին նեցուկը, մութ արջնագոյն լաստակներու անտառը՝ որուն ետեւ Բոլորակին ու Քաթոլիկոնին ճարտարապետութիւնը ծածկուած է՝ ոչ մէկ զարմանք պիտի պատճառէ անոր տեսողութեան, որ օգային յարձակման գէմ զգոյշ կենալու վարդուած է: Անիկա շատ աւելի պիտի զարմանայ հաւանաբար երբ իմանայ որ օգային յարձակմանց գէմ զգուշութիւնը նելու հարց չկայ, այլ տեսնուածները ձեռք առնուած առժամենայ միջոցներ են միայն արդիւկու համար Տաճարին կործանումը, մինչեւ որ հասնի ժամանակը անոր ամբողջական վերանորոգութեան:

Վաղուց արդէն Հարգէյի գրութիւններով ծրագրուած էր այս վերանորոգութեան գործը, ամենէն նշանակալից երեսը Միջերկրականեան երկիրներու մշակոյթին: Այժմ աւելի քան երբեք անորոշ է այդ աշխատանքին ձեռնարկելու թուականը: Բայտ այսմ ամենաբարեբաստիկ պէտք է համարիլ այն իրողութիւնը որ այդ ամբողջական ծրագրին ամենէն կարեսը մասերէն մին ներկայիս կը գործադրուի արդէն հանդարտօրէն. ասիկա նորոգութիւնն է Ս. Հեղինէկի Մատրան որ ամենապատկառելի մէկ շէնքն է ճիւզաւութեալ այն կառոյցին, որուն շինութիւնը երկու հազար տարի տևեց:

(*) Ի Ս. Յարութիւն մեր ազգային սեպանկանութիւնը եղող Օ. Լուսաւորչի եկեղեցին օսար կ'անուանն Օ. Ճեղինէկի մատու:

Անու մասին ոյն զրուածքը, հրատարակուած տեղուոյ օրաբերեքէն՝ the Palestine Postի 31 Դեկտեմբեր 1939ի թիվն մէջ (Vol. XVi, № 4144, էջ 6). առնեկան կը համարիմ բարձմանաբար ներկայացնել հնա:

ՀԱՅՈՑ ԲԵՐԱԾ ՆՊԱՍՏՔ

Սիւներու բաւիղի մը և միջանցքներու մթութեան մէջէն անցնելով առխորիխափ, այցելուն կը նշմարէ լոյս մը որ պայծառաօրէն կը շողայ խորութիւններէն, ցուցնելով լայն աստիճան մը որ Կ'իջնէ դէպի Մատուցը, ուր ցերեկի լոյսը լայն ճառագույթի ներով ներս կը հօսի գմբէթին պատահանչնէն: Ոյն որ կը չիշէ այս հնագործեան կէս-պետայարդ կեղործական չէնքը իր խուար ներքինով, իր զաղբատեսիլ բռածեփ պատերով և գարերու փոշիով թաթառուն իր պատուհաններավ, իրկնապէս ոյիտի հմայուի այսօր զաժան զեղեցկութեամբը այն բաց տարածութեան, որուն բոլոր աւելորդութիւնները սրբուած են:

Պատերը, իրենց ծեփերէն մերկացած, հնամենի բիրու քարաշէն որմածն է որ իր ցուցադրին: Կամարներն ու գմբէթը, զայնառ գոյնով բռուած, նկարագեղ հայապատիկեր մը շինած են զիրենք վեր բռնող միակուուր մութ քարէ սիւներուն հետ: Հոյակար խոյակները, որոնք մնացորդներն են Ադրիանոսի Այնըլու Կասպիտուլիներին, Խընամքով մաքրուած են: Ասանք հինաւուրց չքիլութեան երանդ մը կ'աւելցնեն Քիւստոնէական նախնի այդ սրբավայրին խռութեան վրայ: Խաչակրական երկու սեղուններ, երկար ժամանակէ ի վեր մոսցուած, ի յայտ բերուած են կողակին մէջ: Գետնի կոշտ ու տծեւ քարերը փոխանակուած են լայն սալաքարերով: Մատուցին յատակը կազմող ժայռին մէջ գտնուած են երեք խորունի նկողուններ, որոնք իրենցմով զբաղած կը պահեն հնախօսունները: Սանդուխին երկու կողմերու քարապատ խորշերը բացուած են ու իրենց սկզբնական վիճակին վերադառնուած: Կեցած Ա. Հեղինէի մատրան մէջ, մարդ անգամ մ'եւս կը գիտակցի թէ կը զտուի Կոստանդիանոսի Պաղիլիքային պատիրէն ներս ու Խաչակիր թագաւորներու ձեռակերտ գմբէթի մը ներքեւ:

Ա. Հեղինէի Մատրան վերանորոգութիւնը Հայոց Պատրիարքարանին կողմէ յանձնուած էր ճարտարապետ Քիփորտ Հումակի (F. R. I. B. A. M. T. R. I.), որ Հնագիտական Վարչութեան տուած ուղղութեամբ՝ գործը ի գլուխ հանեց Վիէննացի:

Ճարտարապետ Օթթօ Հօֆմանի ձեռքով: Ներկայիս Մատուցին ներքինը կը ցոլացնէ զանազանութիւնը սեպհականութեան կէս-կրօնական և կէս-իրաւական պահանջքներու, որոնք գժուարութեանց պատճառ եղած են յաճախ: Կամարին այն մասը որ Փրանչիսկեանց Գիւտ Խաչի այրին մուտքին վրայ կը տարածուի և որ նմանապէս այս վերջիններուն կը պատկանի, մնացած է անհպելի: Կէպի այրը իջնող աստիճանին տուածին սանզզարատը միայն նորոգուած է ու այդ ալ հայոց սեպհական է: Յած պատին հայոց քարերը որոշապէս կը զանազանուին Փրանչիսկեաններու հին քարերէն: Փայլուն քարէ տապանակածն երկու սեղաններ, իջմիածնի ոճով, Օթթօ Հօֆմանի կողմէ ուրագծուած, պիտի շինուած ըլլան ու օծուին հայկական Ա. Ծննդեան տօնակատարութեանց օրերուն: Այդ սեղանները կ'արտայայտեն հայկական պաշտամունքի այն ոգին որուն գարերէ ի վեր նուիրուած է Հռովմէացիններու, Բիւզանդացիններու և Փրանչքներու կառուցած այս մատուաը:

«ԱՄԵՆԱԴԵՊԵՑԻԿ ԵԿԵՂԵՑԻՆ»

Աըր Խոնալտ Աթորս Ժամանակին Ա. Քաղաքի ամենազեղեցիկ Եկեղեցին կոչած է Հայկական Մայր Տաճարը, նկարազրելով զայն իր յախճապակիններուն և փայտեայ սոկեգրուագ քանդակիններուն չքեղութեանը մէջ: Այժմ հայերը նոյն աստիճանի երկրորդ սրբավայր մըն է որ կ'ունենան Ա. Հեղինէի Մատուցով: Հայ Հասարակութեան Պատրիարքարանը իրաւունք ունի ըսելու թէ մշակութային հարազատ արժէքով գործ մը կատարած է այս Մատրան նորոգութեամբը ու հայերն արդարե իրենք զիրենք հապրակրնան զգալու որ առաջինը կ'ըլլան իրենց նպաստը բերելու համար Ա. Յարութեան Տաճարի վերանորոգութեան ընդհանուր գործին:

Թ. Ֆ. Մ.

Թրգմ. Տ. Գ. Տ.